



Les "Turbulents" dans les rues de Moscou



Percu Jam en concert à Moscou

# MOSCOU

*« Tout est beau ici-bas, tout, excepté ce que nous pensons et faisons lorsque nous oublions les buts sublimes de l'existence et notre dignité d'homme. »  
Anton Tchekhov.*

On aime

Le Papotin a accompagné la Compagnie Turbulences et le groupe Percu Jam à Moscou, invités à participer au premier Festival international de l'Autre Théâtre, du 22 au 28 octobre 2001, au Théâtre Guitis. L'objectif du festival était de réunir une quinzaine de spectacles de dix compagnies russes et cinq étrangères (deux françaises, une allemande, une belge, une hollandaise), afin d'ouvrir les pratiques artistiques dites "atypiques" au plus grand nombre. Cette semaine moscovite fut dense de rencontres magni-

fiques, notamment avec Alexandra M. Lenartowitsh, la directrice du Centre Kovtchek et les élèves de son école, nos trois jeunes interprètes Macha, Anna et Irina. Riche d'émotions fortes : la représentation du Melting Potes franco-russe était un moment d'une grande beauté et un grand succès. Sur cette lancée, Philippe Duban est en train de "concocter" avec Alexandra, un spectacle commun qui regrouperait les Turbulents et les élèves du Centre Kovtchek. Notre réseau associatif s'étend vers l'Est.

## Le Papotin | | | Elysée

*L'amitié que nous témoignent Marie-Laure et Dominique de Villepin, (secrétaire général de l'Elysée) nous a valu d'être invités par le Président de la République et Madame Jacques Chirac au Palais de l'Elysée à la réception du 14 juillet.*

On aime



*Françoise Plisson, Arnaud David, Madame David, Marcel Hérault (Président de la fédération Sésame Autisme), Monsieur David, Madame Chirac, Aleksandar Boscovic, Driss El Kesri et Laurent Grosjean.*

On aime



*De gauche à droite : M. et M<sup>me</sup> David, Françoise Plisson, Marcel Hérault, Arnaud, Marie-Laure de Villepin, Dominique de Villepin, Laurent, Aleksandar*

Annie et Jean-Marc Boyron, parents d'une jeune fille autiste, ont organisé deux tours de Corse pour sensibiliser l'opinion aux difficultés que rencontrent ces personnes et leurs familles. Les jeunes du "Papotin" espèrent courir avec eux la troisième édition en juin 2002.

